

XI FANG JING DIAN TOGN HUA

西方经典童话

艺红◎主编

2



现代出版社

影响孩子一生的经典童话故事

217

33(2)

西方经典童话

74/8

Xi Fang Jing Dian Tong Hua



图书在版编目 (CIP) 数据

西方经典童话② / 艺红主编. —北京: 现代出版社,
2005

ISBN 7 - 80028 - 888 - 9

I. 西… II. 艺… III. 童话 — 作品集 — 西方国家
IV. I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 031984 号

主 编: 艺 红

责任编辑: 张桂玲

出版发行: 现代出版社

地 址: 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码: 100011

电 话: 010-64267325 010-64240483 (兼传真)

电子信箱: xiandai@cnpitc.com.cn

印 刷: 固安博通印务有限公司

开 本: 880 × 1230 1/32

印 张: 7.5

版 次: 2005 年 8 月第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 80028 - 888 - 9

定 价: 16.00 元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

目 录

青蛙王子	001	拇指姑娘	101
小猫和老鼠	008	丑小鸭	118
圣母的孩子	014	皇帝的新衣	132
狼与小羊	023	卖火柴的小女孩	140
忠实的仆人	029	海的女儿	145
白雪公主	042	烛	177
姐弟俩	064	两个流浪汉	182
灰姑娘	075	王子的求婚	190
善有善报，恶有恶报 ...	087	铁匠的幸福与痛苦 ...	199
聪明的老大	093	养花人与小王子	206

青蛙王子

在很久很久以前，有一个国家的国王有好几个女儿。他的几个女儿长得都很美丽，而最小的女儿最漂亮，如花似玉，楚楚动人，以至于见多识广的太阳，每次照射到她的脸蛋上时，都为她的美丽感到万分惊讶。

国王城堡附近有一座茂盛的幽暗的森林。森林中的一棵老椴树下有一口水井。天气炎热的时候，国王的小公主常来这个大森林里，坐在凉爽的井水边，闲着感到无聊就拿出一个小金球，这是她最喜爱的玩具。她就把小金球抛向空中，然后用手接住。

有一次却发生了一件意想不到的事，那只抛出的金球没有掉到公主伸出来准备接球的手中，而是落在旁边的地上，滚落到了水井里。

小公主眼巴巴地看着金球滚下去没了影儿，伤心地哭了，而且哭声越来越大。

正当她悲伤万分的时候，听到有人对她说：

“什么事让你这么烦恼，国王的公主？你这么哭泣让石头听了也会悲伤的。”



小公主眼巴巴地看着金球滚下去没了影儿，伤心地哭了。

公主沿着声音传来的方向一看，原来，有一只青蛙正从水里伸出它那又大又丑的脑袋。

公主说：

“啊，会玩水的老先生，原来是你呀！我哭是因为我的金球落进井里了。”

青蛙回答说：

“别哭了，我可以想办法帮助你，不过如果我帮



你把金球重新找回来，你拿什么回报我呢？”

公主说：

“随便你要什么，亲爱的青蛙。你可以要任何东西，比如我的衣服，我的珍珠宝石，甚至我头上戴的这顶金王冠。”

青蛙回答说：

“我既不稀罕你的衣服、你的珍珠宝石，也不稀罕你头上的金王冠。但是如果你能爱我，让我陪你，和你一块儿玩，和你一起坐在小桌旁，吃光你小金盘里的东西，喝光你水杯的水，晚上睡你的小床，还有……嗯，只要你答应这一切，我就会马上到水井里，把你掉下去的金球找上来。”

公主说：

“好吧，只要你能把我的金球找回来，我就答应你的这些条件。”

公主嘴上虽然这样说，心里却想：这只愚蠢的青蛙竟然这样跟我说话。我看它要做的事，就是在水里和其他青蛙坐在一起，呱呱呱地叫。它怎么会成为人的伙伴。

青蛙得到公主的诺言后，就把头钻进水里不见了。

只一会儿，青蛙就游了上来，嘴里真的衔着那只金球到了公主身前，把金球扔在草地上。

公主看到了自己心爱的玩具又被找了回来，高兴极了，捡起来就跑开了。

青蛙叫道：

“喂，请你等等，请把我也带在身边，我没有你跑得那样快。”

可是无论青蛙在她身后怎样使劲地呱呱叫，公主也没有停住脚步。公主只是往家里跑，根本没有听见青蛙的叫声，她一会儿就把可怜的青蛙忘得一干二净了。

青蛙只好回到它待的水井里。

第二天，小公主坐在桌边和国王一起进餐，美美地吃着她小金盘里的食物。这时，大理石楼梯上传来什么东西爬动的声音。噤里啪啦、噤里啪啦，那东西上来以后，敲敲门，便喊道：

“公主，公主，你快开门。”

公主跑过去想看看是谁。可是，当她打开门一看，原来是那只青蛙。公主赶紧用力把门关上，回到座位上，继续用餐。但是，她的心里却感到有些害怕。

国王大概是看到女儿被什么事情吓着了，就说：

“亲爱的孩子，你害怕什么呀？难道门外有巨人想把你带走吗？”

公主说：

“那倒不是，不是什么巨人，只是一只讨厌的青蛙而已。”

国王问道：

“青蛙向你要什么呢？”

公主回答说：

“亲爱的爸爸，昨天我在森林里的井边玩时，把金球掉到井里了。我当时伤心得哭了起来。那只青蛙就帮我把球从井里捞了回来。它坚持要我答应让它做我的伙伴，我只好随口答应它。可是，我绝没有想到



它真的会从水里出来。现在它来了，要进来找我。”

这时，青蛙又在门外敲门，叫道：

“公主，公主，小天仙，

开门让我进里面，

昨天在凉爽的水井边，

你忘了答应我的誓言？

给我开门吧。”

国王听后说：

“既然你答应了别人的事情，就应该做到，去开门让它进来。”

公主走过去开了门，青蛙跳进门来，紧跟着公主来到公主的椅子边。

青蛙说：

“抱我上去，坐在我身边。”

公主犹豫了，直到国王发话让她把青蛙抱过去。

青蛙坐到椅子上，还想上到桌子上，便说：

“把你的小金盘子拿近点，让我们在一起吃。”

公主虽然不愿意这么办，但还是按它说的做了。

青蛙在一旁吃得津津有味。可是，青蛙每吃一口，公主都觉得恶心。

最后，青蛙说：

“我已经吃完了，很舒服。现在我累了，把我抱到你的小卧室里，把你的丝绸床单铺好，我们俩都要躺在那儿睡觉。”

公主开始哭了起来，因为，她害怕那只冰冷的青蛙碰她，可是国王却不这么看。

国王说：

“在你困难的时候，别人帮助了你。你不该瞧不起它。”

公主没办法，只好用两个手指挟着青蛙，把它带到楼上，将它放在卧室的一个角落里。可是，当小公主上床以后，青蛙又爬向她，说：

“我累了，我想和你一起舒服地睡觉，把我抱上去，不然，我就告诉你父亲。”

公主听到这些，气愤极了，把它抓起来，使劲往墙上摔去，叫道：

“现在你可以休息一下了吧，你这可恶的青蛙。”

可是，当青蛙从墙上落下来的时候，已经不是青蛙了，而是一个英俊的王子，一双漂亮的眼睛非常和善。

按照国王的意愿，他就成了小公主最亲爱的丈夫。后来，他告诉小公主，他是如何被一个邪恶巫婆所迷惑而变成一只青蛙的。他告诉公主，只有公主才能将他还原成王子，还告诉她，明天，他们就要一道回到他的王国。

第二天一早，明媚的阳光把他们唤醒。一辆八匹白马拉着的马车来了，马头上都插着洁白的鸵鸟毛，脖子上都套着金链子，马车后面站着年轻王子的仆人。仆人十分忠实于年轻王子，自从王子被巫婆弄成青蛙后，他一直很悲伤，因此他叫人做了三副铁箍把自己的心箍住，免得自己的心因为痛苦悲伤而炸裂。

仆人把王子和公主扶上马车，马车载着年轻的王子和公主驶向王子的国家。仆人坐在后面，为主人的得救而十分高兴。



当马车驶到半道上时，王子听到身后传来“啪”的断裂响声，好像是什么东西碎了。

王子回过头说：

“怎么，马车出了什么事？”

仆人高兴地说：

“马车什么事也没有，是我心头出了点事。自从王子被变成青蛙，我心里难受，就叫人打了个铁箍把心给箍住。这下好了，铁箍没用了，让它断吧。”

马车继续往前奔跑着，忽然，又传来一声断裂声，这回是仆人心头那根铁箍从他心头跳出来的声音，因为他为主人获得拯救和幸福而高兴。



小猫和老鼠

从前有一只小猫和一只老鼠，它们是很要好的朋友。它们总是说自己如何喜欢对方、对对方的感情如何深。这样，老鼠就和小猫住在一块儿了。

一天，小猫说：

“冬天快到了，我们必须收集一些吃的东西准备过冬，不然我们也会饿死的。可是，小老鼠呀，你不要每天乱跑，不然的话，你会被老鼠夹子给夹住脱不了身的。”

商量一阵后，两个朋友觉得应该准备点粮食过冬。它们买来了一罐猪油，可是，却不知道放在哪里好。

猫考虑再三，说：

“我知道放在教堂里最安全了，没人敢到那儿偷东西。只要我们把它放在祭坛底下，不去动它，等到必要时，就可以去享用。”

就这样，油罐就放到教堂祭坛底下了。

过了不久，小猫就馋了，对老鼠说：

“小老鼠呀，我有件事要告诉你。我的一个表姐



生了个儿子，请我去做它孩子的教母。那孩子的皮毛很洁白，不过有些褐斑。我去抱它受洗礼，我得用圣盘托着它。我今天出去会儿，你在家待着，好吗？”

老鼠回答说：

“好的，事情办完了，如果有什么好吃的，别忘了我呀。即使一滴甜蜜蜜的红葡萄酒我也愿意尝一尝。”

其实，猫根本没有什么表姐表妹，也没有人叫它去做什么教母，这一切全是假的。

猫径直来到教堂，悄悄地来到油罐子面前，开始舔了起来。没一会儿，油罐就被舔去了一层皮。

猫吃饱了肚子，就来到镇子的房顶上散步，有时躺到太阳底下晒太阳，晒着晒着，一想到刚才舔的那罐油就馋得直舔舌头。

天快黑了，猫才回家。

老鼠看见猫回来了，就问：

“今天过得一定很愉快吧？”

猫回答说：

“一切顺利。”

“给孩子起个什么名？”老鼠问。

“去皮儿。”猫回答道。

“‘去皮儿？’这叫什么名字。这名字多么稀奇古怪呀！难道这名字在你们家族里有很特殊的意义吗？”老鼠不解地问。

“这没什么关系，总比把孩子叫面包、小偷什么的好听吧。”

又过了几天，那只猫的馋劲又上来了。



天快黑了，猫才回家。老鼠看见猫回来了，就问：“今天过得一定很愉快吧？”猫回答说：“一切顺利。”

一天，猫又对老鼠说：

“你还得帮我个忙，你再替我照看一天吧。又有一个朋友生了孩子。那孩子脖子上有一条白圈，我还要去当一次教母，这不能不去。”

好心的老鼠同意了。

那只猫又悄悄来到教堂，这次把藏在那里的一罐



油吃掉了一半，吃着吃着，猫得意地舔着舌头说：

“没有比这更好吃的了，尤其是单独享用。”

回到家里，老鼠问道：

“你给孩子起了个什么名字？”

猫想了想，回答说：

“去了一半。”

老鼠听了，吓了一跳，瞪大了眼睛说：

“你说什么？‘去了一半’，这是什么名字？我活了这么大也没听到过这样的名字？”

不久，猫对猪油又垂涎欲滴了。

猫对老鼠说：

“又有个孩子要我去当教母。那孩子全身都黑，只有小爪子是白的。除此之外，全身上下没有一根白毛，这种情况千载难逢呀。你会让我去的，是不是？”

老鼠说：

“你给孩子起的名字是什么‘去皮儿’‘去了一半’。这些名字多难听呀，真奇怪！”

猫说：

“你在家好好待着吧。你可以躺在天鹅绒的皮毛大衣里，留着长辫子待在家里好好做个美梦吧，只是你白天不要出去。”

猫走了以后，老鼠把屋里打扫得干干净净、收拾得井井有条。可是，老鼠哪知道，猫这时已经把那一罐油全都吃光了。

猫吃完了这一罐油后，鼓着圆圆的肚子，自言自语地说：

“吃完了也好，也就安心了，省得总惦记着。”

到了晚上，老鼠问道：

“给这个孩子起了什么名字？”

猫回答说：

“我估计这个名字你也不会喜欢的。这个名字比前两个更有意思。这孩子的名字叫‘全完了’。”

“什么？‘全完了？’”老鼠再次瞪起惊奇的两眼，说，“这名字怎么听起来这么别扭？我活这么大可是从来也没有听到过这么别扭的名字。‘全完了’，这是什么意思呢？”

老鼠摇摇头左想右想，也没想出个眉目来，就蜷缩着身子，去睡了。

从此以后，再也没人请猫去做教母了。

冬天来临了，外面大雪一片，再也找不到什么东西可以吃了。

这时，老鼠想到了放在教堂祭坛下的那罐油，于是说：

“这样吧，我们去把存在祭坛下面的那罐油取回来吧，我们会好好美餐一顿的。”

猫说：

“真是个好主意，你一定会好好地享用一番的，就像你馋劲上来的时候，不得不在窗外不停地舔自己的舌头一样开心。”

于是，两个朋友上路了。

可是，当老鼠来到教堂的祭坛底下一看，顿时明白了是怎么回事。

老鼠说：

“我现在明白是怎么回事了。你真是我的好朋友



呀。原来你去做什么教母的时候就把这罐油全吃光了。先是‘去皮’，然后是‘去了一半’，接着就是……”

猫恶狠狠地说：

“你给我闭嘴，只要你再多说一句，我连你也给吃了。”

猫的这句发怒的话还没有说完，可怜的老鼠已经脱口而出了：

“接着就是‘全完了’。”

可怜的老鼠这句话刚出口时，猫就跳起来扑了过去，一口将老鼠吞了下去。